

# ILLFURTH

BULLETIN MUNICIPAL



SEPTEMBRE 2023





**MAIRIE D'ILLFURTH**

2 route d'Altkirch  
68720 ILLFURTH  
Tél. : 03 89 25 42 14  
mairie@illfurth.fr

**www.illfurth.fr**



**Comité de rédaction :**

Fabienne BAMOND  
Olivier BELLOUIN  
Danielle BUHLER  
Geneviève KIENTZ  
Pierre-Paul KIENTZ  
Bertrand MARCONNET  
Sylvie PERRIN  
Christian SUTTER  
Jean WEISENHORN

**Photos :**

Fabienne BAMOND  
Claudie BERLENDIS  
Pierre-Paul KIENTZ  
Les Associations

>>> Mot du maire

*p. 3*

>>> Infos communales

*p. 4 - 6*

>>> Associations  
sportives

*p. 7 - 10*

>>> Associations  
culturelles

*p. 11 - 14*

>>> Associations de  
loisirs et d'entraide

*p. 15 - 30*

>>> Le calendrier des  
manifestations

*p. 31*

## Chères Illfurthoises, chers Illfurthois,

Chères Illfurthoises, chers Illfurthois.

Vous trouverez dans les pages qui suivent le détail des activités des associations de notre commune. Vous pourrez constater leur dynamisme et leur implication dans la vie de notre village. C'est une grande chance pour notre commune et une grande fierté pour nous, élus, de pouvoir compter sur plus de 25 associations faisant preuve d'autant de vitalité !

Au-delà des animations sportives ou culturelles qu'elles organisent, au-delà de la convivialité et du lien social qu'elles apportent dans notre commune, c'est surtout leur rôle primordial auprès des jeunes et des moins jeunes dans l'apprentissage des règles fondamentales de vie en société, que je souhaite souligner.

En effet, nos sociétés locales, dans leur fonctionnement associatif, dans les valeurs qu'elles transmettent, dans le sens de l'effort ou du dépassement de soi qu'elles inculquent permettent la mise en place de repères structurants qui garantissent la bonne intégration de leurs membres dans la société actuelle.

En voyant les diverses dérives de certains individus dont les rubriques « faits divers » se font régulièrement l'écho, on ne peut que constater



aujourd'hui un indéniable laisser aller dans l'éducation de nos jeunes ou dans le comportement de certains adultes. Si ce genre de comportement est relativement rare dans notre commune, c'est bien à notre riche tissu associatif que nous le devons.

Merci aux présidents de nos associations et à leur comité directeur, pour leur engagement sans faille au service de leurs membres. Merci à tous les bénévoles qui œuvrent tout au long de l'année au sein de leurs associations afin de réaliser ensemble les objectifs qu'ils se sont fixés. Et félicitations pour les résultats obtenus.

Ce bulletin communal paraît en pleine période de reprise. J'espère que vous avez tous passé de bonnes vacances et je vous souhaite beaucoup de satisfactions personnelles et professionnelles pour cette rentrée.

Bonne lecture !  
**Christian SUTTER**  
Maire d'Illfurth



## Le service passeport et cartes d'identité

Dans le but d'augmenter les services rendus à la population, la commune d'Illfurth met en place un nouveau service (Agence nationale des titres sécurisés - ANTS), permettant de délivrer les titres d'identité.

Depuis le 26 juin 2023, les demandes de passeports et de cartes nationales d'identité sont instruites.

Un guichet dédié, situé dans le bâtiment annexe de la mairie (ancienne communauté de communes), permet d'enregistrer les empreintes graphologiques et de remettre les documents.

Mme Christelle KIENTZ est l'agent qui est chargée de ces formalités, elle est secondée par Madame Frédérique GOEPFERT.

Seuls les dossiers complets sont acceptés, à défaut, il sera nécessaire de reprendre rendez-vous.

Ce nouveau service est proposé par la commune et requiert de nouvelles compétences, dans le cadre complexe de la réglementation.

Merci de faire preuve de bienveillance à l'égard des personnes qui traiteront votre demande.



Madame KIENTZ (à droite) et, Madame GOEPFERT

## Mathilde CARLIER

Mathilde CARLIER est depuis le 26 juin la nouvelle secrétaire de mairie, qui tient le poste à l'accueil.

Cette création de poste est liée à la mise en place du nouveau guichet pour la réception et le traitement des demandes d'établissement des cartes nationales d'identité et des passeports.

L'équipe communale lui souhaite la bienvenue dans ses nouvelles fonctions.



A partir du lundi 4 septembre, les locaux de l'accueil en mairie et le service urbanisme seront ouverts au 2<sup>ème</sup> étage de la mairie annexe, place du Général de Gaulle, dans les bâtiments de l'ex-communauté de communes.

Ces deux services rejoindront le service ANTS (passeports et cartes nationales d'identité) qui est déjà installé depuis deux mois.

Ces services seront désormais accessibles à tous, y compris les personnes à mobilité réduite, un ascenseur est disponible pour vous y rendre.

# Association municipale des sociétés locales (AMSL)

Relais entre la commune et les associations, l'AMSL a le privilège d'être proche des bénévoles grâce auxquels il fait bon vivre à Illfurth. Un très grand nombre d'Illfurthois trouvent « chaussures à leurs pieds » pour des loisirs appréciés, que ce soit sur le plan culturel, sportif ou caritatif.

Le résultat le prouve : pas moins de 26 associations adhérentes à l'AMSL sont prêtes à satisfaire vos souhaits.

A l'orée de cette nouvelle saison, j'invite les présidents à mener une politique de proximité et à ouvrir les activités aux jeunes et « moins jeunes ». Illfurth possède un panel d'associations où chacun peut trouver un loisir qui lui convient.

Malgré les deux années de crise sanitaire subies par tous, la commune et l'AMSL sont restées à l'écoute de toutes les associations et espèrent que vous tous puissiez reprendre vos activités.

Je vous souhaite d'ores et déjà une nouvelle saison prospère à la hauteur de vos attentes.

## Petit retour sur l'année écoulée

A travers l'AMSL ces associations ont contribué à la réalisation de nombreuses actions caritatives à savoir :

- **La vente de brioches** au mois de septembre organisée par l'ADAPEI les Papillons Blancs. Pas moins de 450 brioches ont été vendues.
- **Quête contre le cancer** : volontairement organisée au mois de septembre au vu des conditions sanitaires drastiques, par respect pour les bénévoles.
- **Vente de tulipes** au profit de l'hématologie : 336 bouquets ont trouvé preneurs.

Je tenais à remercier tous ces bénévoles qui prennent sur leur temps pour assurer ces actions ainsi que tous les généreux donateurs. **MERCI à tous !!!**

## Manifestations :

Notre traditionnelle fête des rues a eu lieu le jeudi 18 mai, et comme à chaque édition, 250 exposants, particuliers et professionnels, ont animé nos rues et drainé un nombre impressionnant de badauds et de chineurs. La météo elle-même était au rendez-vous

La fête de l'été, aux abords de l'étang du Willerwald, le 14 août 2022, a bien eu lieu avec les contraintes liées à la sécheresse. Nous avons respecté les préconisations préfectorales, la fête s'est déroulée sans défilé aux lampions, ni feux d'artifice. L'édition du 14 août 2023 a surpris les organisateurs: on n'avait jamais vu autant de monde! un public nombreux avait répondu présent à l'appel de la commune, du club de foot et des pêcheurs. Un magnifique feu d'artifice a clôturé la soirée.

Danielle BUHLER  
Présidente



## Une nouvelle activité à Illfurth « OSI and CO »

Au 19 de la route d'Altkirch s'est ouvert un hôtel pour chiens, chats et nouveaux animaux de compagnie (lapins, hamsters, cochons d'inde..).

Munie de tous les certificats et homologations nécessaires à l'ouverture d'un gîte pour animaux, Sandra BERTRAND se lance dans une nouvelle activité qui pourrait intéresser les propriétaires qui désireraient confier, en toute confiance, leurs animaux pour un temps limité (week-end, vacances, séjours hospitaliers). La garde sera

exclusive et personnalisée, car Madame BERTRAND n'accueillera qu'un chien à la fois, pour éviter les conflits entre races et les nuisances sonores.

Quant à la nourriture, Mme BERTRAND s'approvisionnera auprès des producteurs locaux, et des récoltes du jardin.

### Contact :

Sandra BERTRAND 06 04 06 06 50  
bertrand.sandra76@gmail.com  
et sur la page Facebook : Osi and Co



# LES COULISSES DE LA BIBLIOTHÈQUE

*Vous vous demandez sans doute ce que fait l'équipe de la bibliothèque en dehors des horaires d'ouverture... ? Lire tous les livres ? Se reposer ? Rester chez soi peut-être... ? Eh bien non !*

Lorsque la bibliothèque est fermée, la bibliothécaire et ses bénévoles en profitent pour ranger les collections, commander de nouveaux livres, se réunir.

Mais aussi accueillir des classes et des partenaires, ou encore se rendre à la résidence Saint-Brice, faire du portage à domicile, chercher les réservations et les commandes ...Même si vous ne les voyez pas faire : l'équipe s'active tous les jours du lundi au samedi ! Ci-dessous un petit aperçu de ce qui se passe pendant et hors des horaires d'ouverture de la bibliothèque :



La bibliothèque municipale ne saurait fonctionner correctement sans l'aide précieuse des bénévoles. Chacun occupe plusieurs tâches précises en fonction de ses capacités, ses envies et de ses disponibilités : ouvertures au public, rangement, informatisation, équipement des livres, préparation et aide aux différentes animations...

D'autres bénévoles interviennent de manière ponctuelle, lors de manifestations plus importantes comme le salon du livre par exemple.



L'équipe de la bibliothèque (De gauche à droite) : Christèle, Sylvie, Françoise, Catherine, Marie, Claudie, Jean-Paul et Régine

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**  
Relais Petite Enfance Sundgau  
ILLFURTH

**La valise à histoires**

Une fois par mois, à la bibliothèque, c'est le rendez-vous des tout-petits (0-3ans) accompagnés d'un adulte. Lectures et mises en scène d'histoires pour favoriser l'éveil aux livres.

Mardi, 10h-11h

24 Octobre: « Bonjour, Merci »  
28 Novembre: « Mon doudou »  
19 Décembre: « Le Noël des animaux »

Gratuit, sur inscription uniquement: [bibliotheque@illfurth.fr](mailto:bibliotheque@illfurth.fr) ou 03.89.88.61.36

**Rendez-vous au prochain Salon du Livre le : Dimanche 1<sup>er</sup> octobre 2023**

A la salle polyvalente, de 10h à 18h. (Entrée gratuite)

Au programme : Rencontres avec des auteurs, éditeurs et artistes du livre

Troc-livres, expositions, animations et spectacle !

Un grand merci aux bénévoles qui s'investissent afin que vous ayez une bibliothèque où il y fait bon venir tout au long de l'année ! Pour rappel, la bibliothèque est ouverte à tous, il y a des livres pour les petits comme pour les grands. D'autres animations seront programmées. Pour ne pas les manquer : suivez les activités de la bibliothèque sur [www.illfurth.bibenligne.fr](http://www.illfurth.bibenligne.fr)

**Info :** La bibliothèque organisera prochainement un concours d'écriture pour les adultes et les enfants. N'hésitez pas à y participer ! De jolis lots seront offerts aux gagnants lors du salon du livre.

## Portage de livres à domicile :

Vous êtes dans l'incapacité physique de vous déplacer ? La bibliothèque vient à vous, sur rendez-vous.

Service gratuit, sur demande par courriel ou par téléphone.

## TARIFS

- **Habitants d'illfurth :**
    - > Adultes : 5.00 €
    - > - 16 ans : gratuit
  - **Habitants d'autres communes :**
    - > Adultes : 10.00 €
    - > - 16 ans : 5.00 €
- + 1.50 € pour la carte lors de la première inscriptions

## Horaires

- Lundi : 16h00 à 18h00
- Mercredi : 09h00 à 12h00  
14h00 à 17h00
- Vendredi : 16h00 à 18h30
- Samedi : 10h00 à 12h00

Tel : 03 89 88 61 36 - [bibliotheque@illfurth.fr](mailto:bibliotheque@illfurth.fr)  
<https://illfurth.bibenligne.fr/>

## CCSM ILLFURTH BASKET

*Sur le plan sportif, cette saison 2022/2023 a été une saison de transition avec des résultats corrects en séniors.*

*Nos 2 équipes 1 se sont maintenues, ce qui valide nos objectifs fixés en début de saison.*

Nous nous focalisons sur la formation dispensée à nos jeunes : près de 250 jeunes basketteurs sont formés tout au long de l'année pour s'amuser, progresser, et peut-être, prendre la relève de nos séniors.

Notre club forme filles et garçons, ce qui devient de plus en plus rare car beaucoup de clubs peinent à trouver des bénévoles.

Nos cadettes ont participé au FINAL FOUR de la ligue Grand-Est sous la houlette de Sarah et Maxime.

Les U15 filles de Julie ont terminé Vice-Championnes du Haut-Rhin.

Notre CTC (Coopération Territoriale de Clubs) grandit de jour en jour et la synergie entre nos clubs est un bénéfice considérable pour la gestion quotidienne des équipes du BASKET NORD SUNDGAU (Spechbach et Illfurth) qui est devenu le plus grand club sportif du Sundgau, avec 400 licenciés et près de 30 équipes engagées dans les différents championnats.

Un immense MERCI à tous nos entraîneurs qui sont sur le pont toute l'année plusieurs jours par semaine, tout au long de la saison et sans qui, rien ne serait possible.

Non seulement ils enseignent un sport à nos jeunes mais ils participent aussi à leur éducation et leur épanouissement. Je sais que vous, parents, vous en êtes pleinement conscients.



Malgré une année considérablement chargée en rencontres et entraînements nous organisons toujours notre traditionnel Marché de Noël, nous participons aussi aux actions de l'AMSL en particulier la Fête des Rues.

Mais notre manifestation principale reste le Marché de Printemps, toujours extrêmement prisé, qui transforme notre centre du village en méga bistrot/ guinguette tous les dimanches matin et où les gens adorent se retrouver en toute convivialité. Ce marché sera bien entendu reconduit au Printemps prochain.

Pour mener à bien toutes ces activités, je peux compter sur une belle troupe de dirigeants, bénévoles, parents, amis qui se retrouvent dans les valeurs de notre club et l'aident à grandir.

Ils sont le cœur et la force vive de cette association.

Je voudrais également remercier nos sponsors pour leur soutien et les encourager à poursuivre leurs efforts qui nous soulagent et nous motivent.

MERCI à notre municipalité pour son soutien constant et de qualité : vous êtes conscients de l'importance des associations dans la vie communale.

MERCI aux autres associations pour leur bienveillance, face à la récurrente occupation de la salle polyvalente par le Basket.

Soyez tous remerciés ! vous êtes importants pour notre club.

J'aurai plaisir à vous retrouver nombreux aux manifestations ou rencontres.



*BONNE SAISON à vous tous!  
Christophe SCHWEITZER*



## AYOSHIA

### association pour le bien être

**Le Yoga pour le corps et l'esprit  
L'Association Ayoshia aura  
le plaisir de fêter ses 20 ans  
d'existence en 2024!**

Nous avons pratiqué le yoga cette année avec sérénité et assiduité.

Le Yoga pour les enfants (6-9 ans) a rencontré un certain succès; c'est pourquoi nous continuons à vous proposer ces cours. Ils auront lieu le samedi de 11h à 12h et cela tous les quinze jours.

Aude et Marie-Agnès, nos enseignantes, sont dans la bienveillance, totalement présentes aux besoins de chacun et veillent à la prise de la posture dans le meilleur confort. Elles encouragent et aident les élèves débutants ou aguerris

à progresser dans le respect, le non-jugement, la compassion.

Les cours sont informels et la pratique se fait dans la joie et la bonne humeur. Il se dégage ainsi une belle énergie dans le groupe.

**Les cours reprennent le 11 septembre.**

Horaires des cours :

Yoga pour adultes :

Lundi : 17h15 à 18h45

Mardi : 14h à 15h30 et 18h30 à 20h

Vendredi : 14h à 15h30

**Yoga pour enfants :**

Samedi : 11h à 12h (tous les 15 jours)

Les cours se déroulent dans la salle des marronniers (rue Burnkirch, au-dessus du dépôt des pompiers) à Illfurth. En consultant notre site internet vous trouverez des informations concernant

nos enseignantes, les formulaires d'inscription avec nos tarifs et vous serez également informés de la programmation des différentes activités et événements.

Si vous souhaitez rencontrer et échanger avec Aude et Marie-Agnès, elles seront présentes à Hirsingue le 16 septembre de 10h à 18h au « Forum des Associations » au Cossec.

Pour plus de renseignements :

[www.yoga-illfurth.fr](http://www.yoga-illfurth.fr) | Aude PILLET  
: 06 95 27 16 98 | Marie-Agnès  
BRUXELLE-FEYLER : 06 81 52 11 22

Venez dérouler vos tapis, un cours d'essai est gratuit, et si le Yoga vous séduit, faisons un petit bout de chemin ensemble!



## BBC CELLPACK SECTION TENNIS DE TABLE

La section Tennis de Table d'entreprise de BBC CELLPACK, créé en 1991, participe avec 1 équipe au Championnat corporatif du Haut-Rhin.

Elle occupe la Maison des Œuvres deux soirs par semaine de 17 à 21h, les lundis pour les matchs et les mercredis pour les entrainements.

Cette section est financée par le comité d'entreprise de BBC CELLPACK et ne peut donc accepter des membres externes à l'entreprise.

Toutefois, si vous souhaitez pratiquer le Tennis de Table en club je vous propose de prendre contact avec moi pour obtenir les coordonnées des clubs des environs.

**Le président : Christophe BUECHER**  
**Tél : 03 89 25 79 57 (Heures de bureau)**

**BBC**  
**CELLPACK**  
Packaging



# FOOTBALL CLUB D'ILLFURTH

*La saison 2022/2023 a pu se dérouler normalement, à peine affectée par la sécheresse qui a sévi en juillet-août 2022.*

*Nous avons une nouvelle fois réussi à stabiliser nos effectifs en maintenant le nombre de licenciés au-dessus de la barre des deux cents !*

*Une fois n'est pas coutume, nos équipes de jeunes U7, U9, U11, U13, U15, U18 ont fait honneur à notre club.*

J'en profite pour remercier sincèrement les éducateurs de ces jeunes. Ils se dépensent sans compter tout au long de l'année et de façon totalement désintéressée.

Les U15 et les U18 ont évolué au sein d'une entente formée avec le club de Zillisheim. Cette entente a donné entière satisfaction aux deux clubs et est reconduite pour la saison 2023/2024.

Pour toutes questions concernant les équipes de jeunes, vous pouvez vous adresser à Pierre GANSER, président de la section Jeunes au 06 84 33 26 12 ou à Marie FREYDER, chargée de la section Jeunes du FCI au 06 10 96 38 39.

Les équipes séniors, hormis l'équipe 3, se sont classées en milieu de tableau. Cela a pu être réalisé par notre équipe fanion, grâce à un réveil tonitruant en toute fin de saison !

Notre coach principal Mathieu FABACHER a intégré une majorité de jeunes dans son équipe, ce qui est de bon augure pour la saison à venir.

En revanche, notre équipe 3, coachée principalement par Pascal MOLTES a fini première de son groupe et accède ainsi à l'échelon supérieur. Bravo à eux !

Pour la nouvelle saison, l'équipe dirigeante restera la même. Cela permettra d'augurer des résultats en rapport et pourquoi-pas une nouvelle montée pour l'une ou l'autre équipe.

Quant à notre comité, il a été une nouvelle fois reconduit dans sa totalité.

La grande motivation de chacun rend le travail extrêmement aisé.

Merci à tous.



Le 26 février 2023 notre LOTO à la salle polyvalente a connu un réel succès, de nombreux illfurthois s'y sont inscrits.



Le 18 mai 2023, jour de l'Ascension, nous avons participé à la tenue de la fête des rues avec cinq autres associations du village : les basketteurs, les pêcheurs, les aviculteurs, les scouts et les pompiers. Cette énergie commune et une météo clémente ont participé à la réussite totale de cette manifestation.



Enfin, les 24 et 25 juin 2023 nous avons organisé notre traditionnel GREMPELTURNIER !

38 équipes inscrites, un temps splendide : il n'en fallait pas plus pour attirer entre 400 et 500 personnes autour du stade.



***Le succès était énorme et nos bénévoles ont œuvré sans faille. Je ne les remercierai jamais assez !***

Vont suivre la fête de l'été autour de l'étang et les 2 et 3 septembre, le salon des miniatures organisé en collaboration avec les pompiers, les aviculteurs, les scouts, les basketteurs et Mada'lsace, le tout sous la houlette de Pierre-Paul KIENTZ .

Avant de terminer, je voudrais remercier nos sponsors et particulièrement les nombreux nouveaux commerçants installés à Illfurth. Grâce à eux, notre quotidien est plus aisé.

Enfin, je réitère mes remerciements à la municipalité qui est toujours attentive à la bonne santé des associations du village.

Bon retour de congés à tous et excellente fin d'année.

Claude SAUVAGEOT  
Président du FC ILLFURTH

## LES ARTS MARTIAUX

**Cette année 4 élèves se sont présentés et ont obtenu le grade de ceinture noire 1<sup>er</sup> dan.**

C'est une belle étape dans le parcours des arts martiaux.

La ceinture noire représente un long chemin d'apprentissage, de travail, de maîtrise, de mémoire, de condition physique et de discipline.

La première nommée est Sara MORGEN GALLAT, qui a obtenu son titre en TAI CHI.

Cette discipline chinoise résume des mouvements lents précis et en vitesse rapide, se rapproche du karaté.

Sara est licenciée au club depuis 2014, elle enseigne le TAI CHI et s'implique beaucoup dans l'association.

La 2<sup>ème</sup> est Mia RENGER, 14 ans, au club depuis l'âge de 5 ans, la plus jeune ayant obtenu le grade de 1<sup>er</sup> dan à ce jour. Mia est présente dans beaucoup de compétitions, plusieurs fois championne du Haut-Rhin et d'Alsace en combat, elle a également participé à 4 championnats de France.

La 3<sup>ème</sup> est Célia WINNINGER, licenciée à Illfurth depuis 2005.

Son nom est connu, c'est la fille de Laurent WINNINGER, 5<sup>ème</sup> Dan, DEEJEPS, instructeur principal à Illfurth.

Célia a prouvé sa capacité et sa ténacité puisque les études, puis le covid, lui ont barré la route de l'examen. Elle est aussi bonne combattante, titrée au niveau départemental et régional avec participation aux championnats de France à Paris. Elle est aujourd'hui récompensée de son assiduité.

La 4<sup>ème</sup> ceinture noire est Benoit KISTER, 43 ans et atteint de trisomie 21.

Benoit a rejoint le club en 2018, après avoir passé 19 ans aux Arts Martiaux de Dannemarie avec la ceinture marron.

Il nous a prouvé que son handicap n'altère pas ses efforts, c'est son désir de se surpasser pour cet art martial qui fait son bonheur. Il s'y sent bien, entouré de gens qui le poussent, qui croient en lui, et qui sont très fiers de lui.

Il leur a bien rendu en obtenant son graal. Benoit est un karatéka engagé, toujours prêt à s'entraîner et toujours en forme,

Il a aussi souvent le mot juste, qui parfois nous laisse de quoi réfléchir sur la vie en général.

Félicitations à tous les quatre.

A présent, il va falloir continuer à travailler, car la ceinture noire est peut-être une étape, mais en réalité tout commence maintenant.

Tout le monde peut s'inscrire, tout le monde peut pratiquer, jeune, moins jeune, avec des soucis liés aux aléas de la vie, car nous proposons des cours de TAI CHI, de QI GONG, du karaté, du karaté séniors, de kobudo (armes anciennes).

L'association des Arts martiaux d'Illfurth a créé récemment une section karaté « Sénior » destinée aux personnes de plus de 50 ans, hommes ou femmes, débutants ou initiés. Les cours ont lieu le mercredi, de 16 h à 17 h 15, dans la salle polyvalente d'Illfurth (en face du collège) et sont adaptés à l'âge et la condition physique des participants. Ils sont dispensés par Marc PETER, ceinture noire 1<sup>er</sup> dan, instructeur fédéral diplômé d'État. Toute personne intéressée peut venir assister ou participer librement à une ou deux séances (prévoir une tenue de sport adéquate) avant d'adhérer à l'association.

**Reprise des cours : mercredi 13 septembre 2023**

Pour tout renseignement contactez :

- Jean Claude SCHOENIG au 06 84 81 00 53 ou Patricia DESSERICH au 06 07 90 92 06 pour le tai chi.
- Laurent WINNINGER au 06 74 95 71 30 ou Marlène GROSS pour karaté au 06 27 79 76 66



## L'ILL EN SCÈNE



### Spectacle « La tuile d'enfer ! »

Cette année, notre troupe fut bénie des dieux (ou du diable ?) Zéro goutte durant les représentations.

Une fois encore, il s'agissait pour les 32 comédiens de notre troupe de rassembler largement autour d'un pan disparu de l'histoire d'Illfurth. Qui se souvient encore de cette immense tuilerie qui longeait le canal et s'étalait jusqu'à la route de Mulhouse ? C'est en découvrant une affiche commerciale datant de 1895 que Lionel, notre auteur, s'est penché avec gourmandise sur une trame aussi diabolique que drolatique. Bien évidemment, « Tout est vrai, sauf ce qui a été inventé ».

Pour la seconde fois, l'entreprise BBC Cellpack Packaging nous a offert un bout de son jardin extraordinaire afin d'y déposer nos gradins et notre grain de folie.

Chaque seconde de chaque minute, nos 85 adhérents étaient sur les braises afin de proposer quatre soirées sous les étoiles et 16 scènes dignes d'un petit théâtre de boulevard en décor naturel. Grande première pour nous, nous avons proposé une restauration de produits locaux.

Pas moins de 1 300 personnes sont venues soutenir notre initiative



culturelle sous le signe de Lucifer puisque le tuilier vendait son âme pour revoir son fils et réparer les maladresses du passé. Nos complices, la Société de Musique d'Hochstatt, ont mis en son et en folie chacune de nos entrées en y distillant déraison et improvisations.

Chansons et musiques originales en trio, décors sur mesure et chorégraphies cousus main, coiffures, costumes et maquillage de l'équipe du salon de beauté 3 « Un Temps pour Soi » à Heidwiller et enfin, une mise en scène décalée de Nicolas Lehr qui signe ici sa 5e diablerie.

Au nom de la troupe, je remercie la bienveillance du public à notre égard, le soutien indéfectible de notre commune, des artisans-commerçants, du Crédit Mutuel, de la CEA et de la Région Grand Est. Sans eux, rien ne serait possible.

Avec les amoureux du théâtre, nous prenons rendez-vous en 2025 pour un nouveau scénario toujours aussi loufoque qu'historiquement vrai. Enfin presque !

Fabienne BAMOND  
*La présidente de l'ill en Scène*

## ILL'MUSIC

Ce groupe issu en partie de l'ancienne musique d'Illfurth se compose d'une dizaine de musiciens répartis de la façon suivante : 2 saxophones, 2 clarinettes, 1 flûte, 2 trombones, 1 trompette, 1 batterie, 1 guitare basse, 1 accordéon.

Notre répertoire se concentre sur la musique d'ambiance, la musique alsacienne et la chanson française, avec un peu de jazz. Cette jeune formation, malgré 2 années difficiles à cause de la pandémie, a pu se produire à plusieurs reprises.

Nous avons déjà joué plusieurs fois lors des marchés de printemps à ILLFURTH, 2 concerts de Noël à BERRWILLER et une animation à la fête des rues de BRUEBACH.

Nous avons également joué dans le kiosque de GUEBWILLER et participé au cortège de BERNWILLER et de WETTOLSHEIM. Nous avons aussi eu la chance de jouer dans le parc du château de



POURTALES pour les 30 ans des écoles ABCM. Nous faisons aussi des concerts en maisons de retraite et des animations musicales dans des restaurants...

### Contacts:

LACOTE Laetitia 06 89 67 51 99

ROUX Patrick 06 71 20 71 20



Les Burgdeifala au festival du houblon à Haguenau, août 2022

## LES BURGDEIFALA

Le folklore, une activité plan-plan et poussiéreuse ? Allez dire ça aux membres des Burgdeifala après la saison 2022-2023 ! Au menu de cette très riche année, on peut évoquer :

- La salle des marronniers presque trop étroite pour la douzaine de danseurs et la quinzaine de danseuses régulièrement présents, avec plusieurs nouveaux.
- Une chouette participation au premier forum des associations organisé par la ComCom Sundgau.
- Un beau week-end à accueillir le groupe de Dijon « Les Enfants du Morvan » pour présenter un spectacle ensemble, danser, jouer de la musique, discuter, visiter avec des gens qui partagent la même passion.
- Un spectacle de Noël présenté à l'église Sainte Jeanne d'Arc de Mulhouse, spectacle endormi dans les cartons depuis sa première présentation en décembre 2019 à l'Ecomusée.
- Un retour des Rois Mages à Illfurth, parce qu'il tenait à cœur au groupe de perpétuer la tradition dans sa ville, même en version allégée ; des Rois aussi à la résidence Saint-Brice pour les aînés.
- Des spectacles à destination de publics isolés, en EHPAD ou en institution.

- Des concerts donnés par les musiciens, pour la fête de l'asperge et sur le marché de printemps.
- Un traditionnel spectacle à l'Ecomusée d'Alsace, cette année pour l'Alsace Fan Day.
- Un travail de fond engagé avec Alsace Destination Tourisme et l'ensemble des groupes folkloriques de la région Alsace, pour promouvoir nos activités et nos réalisations.
- Le renouvellement de notre labellisation par la section française du CIOFF (Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore), organisation non-gouvernementale en partenariat avec l'UNESCO.
- 2 jours de festival en Allemagne en juillet, à Bitburg précisément, 19 ans après une première participation.
- Et puis surtout, cerise sur le gâteau de cette année bien occupée : une invitation à Monaco pour la 4ème rencontre des sites historiques Grimaldi ! Membres du réseau des sites historiques Grimaldi de Monaco, les villes d'Altkirch et Ferrette étaient invitées (avec Thann, Issenheim et Feldbach), à participer à cette rencontre sur le Rocher, aux côtés de villes des Deux-Sèvres, des Alpes Maritimes, du Lot-et-Garonne, des Pyrénées Orientales et de Haute-Corse. Les responsables des délégations sundgaviennes nous ont fait l'honneur de nous demander de représenter notre territoire, en compagnie de la

fanfare des Hussards d'Altkirch et de l'association Ferrette la Médiévale, ainsi que de restaurateurs de la route de la carpe frite, de la Brasserie des 4 pays, de la biscuiterie Gerthoffer et d'artisans d'art. Animation sur la scène devant le palais princier, hébergement en hôtel 4 étoiles, mapping vidéo créé pour l'occasion, dîner de clôture en compagnie de S.A.S Albert de Monaco, et chasse à la photo avec le prince ! Un week-end que les Burgdeifala ne sont pas prêts d'oublier !

La saison passée fut belle, mais les Burgdeifala escomptent bien que la prochaine le sera au moins autant, et ils ont déjà plein de projets pour cela. Ils vous donnent d'ores et déjà rendez-vous le 4 novembre pour leur soirée annuelle, en compagnie d'un nouveau groupe, pour un spectacle qui fera comme l'an passé dialoguer les répertoires.

Et puis si vous voulez les rejoindre pour leurs prochaines aventures, les Burgs vous attendent tous les mercredis soirs de 20h30 à 22h30 à la salle des Marronniers d'Illfurth. Danseurs et danseuses, même débutants, sont les bienvenus, ainsi que les musiciens confirmés (instruments à corde, bois, accordéon...).

Contacts: Présidente:  
Elodie CUISSARD 06 70 79 13 49  
info@burgdeifala.com

# MA'LYS RÉCRÉATION



Notre association a repris ses activités suspendues pour cause de pandémie. Ah ! Nous reuiuons !

L'année 2022 fut à nouveau source d'inspiration. Notre petite bibliothèque s'est enrichie encore un peu : un imagier français-alsacien sur le thème de Noël et un petit conte qui raconte une balade hivernale à la Burnkirch (à découvrir).

Nous avons participé à la foire aux livres en octobre dernier et nous espérons renouveler cela en 2023.

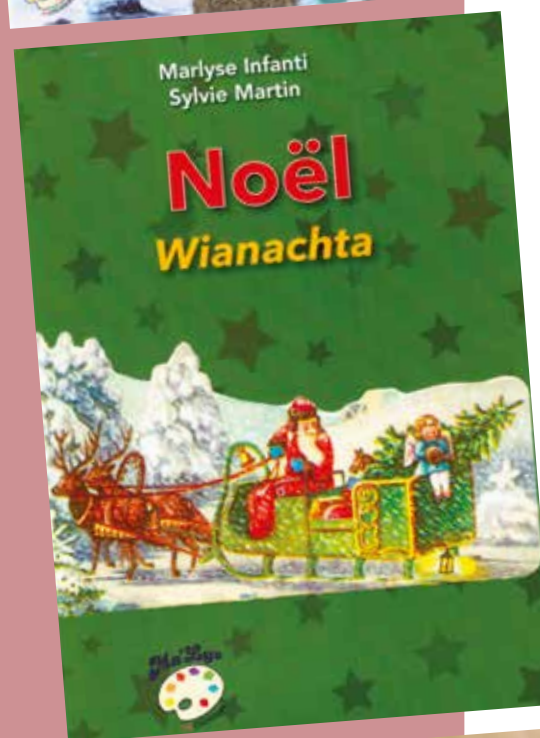
Par ailleurs, cette année, Marlyse et moi avons également terminé un projet commencé avant le Covid. La ville d'Altkirch nous avait alors sollicitées pour réaliser une fresque à la salle Léopold Capdet . Lors de la journée citoyenne 2022, nous avons achevé la fresque qui a été inaugurée à l'automne dernier. Cela a été un très sympathique moment que de peindre avec des gens venus de tous horizons, jeunes et moins jeunes.

Récemment, la librairie Mille Feuilles d'Altkirch, nous a invitées à participer au grand festival du livre Jeunesse qui se déroule partout en France du 22 juin au 23 juillet. Le principe est simple, les enfants s'inscrivent à la librairie pour une animation autour du livre, avec des auteurs. Des chèques-livres leur sont offerts. L'événement s'est déroulé le 28 juin dernier à la MJC d'Altkirch, qui a accueilli l'animation, ainsi qu'à la librairie Mille Feuilles. Merci à eux pour ce beau moment autour de notre histoire déjantée des «Féfeille». Pour l'occasion la Grand'Rue d'Altkirch a été l'objet de nos créations. Les enfants et les adultes se sont prêtés au jeu pour créer des personnages et animer cette rue en imaginant toutes sortes de commerces. La séance de bricolage a été suivie par une heure de récits d'histoires d'ici et d'ailleurs.

L'année 2023 a déjà été riche et nous aurons le plaisir de vous retrouver en automne pour le salon du livre et peut-être, en fin d'année, au marché de Noël.

Sylvie

MA'LYS Récréation:  
06 76 94 54 98  
malysrecreation@orange.fr



Les « Féfeille » à la MJC pour la librairie Mille Feuilles

## THÉÂTRE SAINT-MARTIN D'ILLFURTH

Après 2 années d'arrêt total, la troupe a repris le chemin de la Maison des Œuvres en 2023.

Même s'il n'est pas évident de reprendre le cours normal après une pause forcée, le pari fut gagnant ! Le public était au rendez-vous et comme attendu (ou du moins espéré), « Covirux 21 » a su nous faire oublier le Covid le temps d'une soirée (et même davantage).

Le succès a galvanisé la troupe toute entière puisque déjà, avant même de penser aux vacances, acteurs et décorateurs se sont réunis pour se projeter en 2024.

Pour chacun d'entre nous, il n'est nullement question de s'arrêter en si bon chemin, bien au contraire... Il nous faut perdurer dans le succès qui nous motive et avancer toujours plus loin dans ce chemin tracé depuis de longues années.

Et de longues années, le Théâtre Saint-Martin en compte !

Créé en 1921, nous devons fêter le centenaire de l'association... l'année du Covid !

Alors, à défaut de fêter cet anniversaire, nous ferons perdurer le Théâtre Alsacien d'Illfurth aussi longtemps que possible, en souvenir de nos anciens et avec l'appui de nos plus jeunes.

Et cette saison 2024 devrait être la marque de fabrique d'un théâtre innovant, coloré, avec ses personnages atypiques, ses décors à couper le souffle, et cet humour cher à son public : tout le fruit d'un travail de longue haleine même si certains diront que c'est inné !

Alors que dire de cette nouvelle saison qui se dessine à l'horizon 2024, si loin et pourtant si proche déjà !

En 2008, la troupe d'Illfurth présentait sa première pièce « S'TRAUMSCHIFF », début d'une longue série. Aujourd'hui, 16 ans après, sous l'impulsion d'une équipe soudée autour de ce projet, je vais me lancer dans l'écriture et la création d'une nouvelle aventure ; « S'TRAUMSCHIFF 2 ! »... et que la croisière s'amuse !

Rien de plus à dévoiler en avant-première si ce n'est que le nouveau bateau de croisière est bien plus grand que le précédent et que le nombre de passagers a doublé !

Alors pour participer à ce moment d'évasion, il vous faudra réserver vos places à partir du lundi 6 novembre 2023...

## DATES

EN AVANT PREMIÈRE.

Voici nos dates pour la saison 2024

Dimanche 28 janvier 2024 à 15h00

Samedi 3 février 2024 à 20h00

Samedi 10 février 2024 à 20h00

Vendredi 16 février 2024 à 20h00

Samedi 17 février 2024 à 20h00

Vendredi 23 février 2024 à 20h00

Samedi 24 février 2024 à 20h00

Samedi 2 mars 2024 à 20h00

Claude HERMANN

Toujours au même numéro : 03 89 07 00 76

Pour être informé en temps réel, n'hésitez pas à visiter notre site. <http://theill.fr>



# L'ASSOCIATION MADA'LSACE MIARAKA (MADAGASCAR ALSACE TOUS ENSEMBLE!)



Les bénévoles de l'association pendant la fête du jeu de juillet 2023

L'association MADA'LSACE MIARAKA a été créée en 2012 par Fanny WEHRLÉN et Sandrine RUNSER suite à leur travail humanitaire à Sakaraha, ville de brousse au sud de Madagascar.

10 membres fondateurs ont rejoint l'aventure et plus d'une centaine d'adhérents sont régulièrement inscrits chaque année.

Nous pensons que la scolarisation et la santé à Madagascar sont prioritaires. C'est pour cela qu'avec nos petits moyens nous voulons venir en aide aux enfants de Madagascar dans le domaine de l'éducation et qualité de vie des écoliers ainsi que dans le domaine de la santé (nutrition, hygiène et frais médicaux). Nos partenaires sur place sont la communauté Sainte Thérèse d'Avesnes (France).

Ses actions sont possibles grâce :

- aux cotisations des membres (10€ l'adhésion).
- à la générosité de ses donateurs (reçu fiscal possible sur demande).
- aux recettes des différentes manifestations organisées.
- aux soutiens réguliers de la municipalité, de l'église d'Illfurth et des soutiens ponctuels d'autres structures (crédit Mutuel ...)

L'association a fêté ses 10 ans en 2022 et les actions menées ont été :

- des centaines de paiements de droits scolaires.
- une aide financière à la création du lycée de Sakaraha ville de la brousse du sud de Madagascar.



- le financement du terrain de basket dans la cour du lycée.
- une aide au financement de l'école maternelle et de son dispensaire (toujours à Sakaraha).
- les parrainages de famille en très grandes difficultés

Vous avez sans doute entendu parler des inondations dans l'Est et de la sécheresse dans le Sud : nous avons également aidé à la reconstruction de cases balayées par le vent.

## PROCHAINES ACTIONS :

Fanny WEHRLÉN, présidente : " Les travaux de rénovation (partie 1 de la cour de l'école Ste Thérèse) ont déjà commencé ! Hâte de voir le résultat ! Il nous manque encore 7 000 € pour qu'ils puissent attaquer ensuite la partie 2... voilà pourquoi nous comptons sur vous pour être présents lors de nos prochaines actions ! »

Nous sommes, entre autre, fiers d'accueillir un groupe de gospel Malgache « GASY GOSPEL SINGERS » qui viendra bénévolement du Bas-Rhin pour soutenir notre association. **Ne manquez pas ce rendez-vous exceptionnel le 7 octobre en l'Eglise d'Illfurth ! "**



## Nous serons présents:

- 2 et 3 /09 : salon des miniatures- Illfurth
- 16/09: forum des associations -Hirsingue
- 7/10 :20h00 concert caritatif -église St-Martin IllfurthGasy Gospel Singers
- 13/10 : assemblée générale -sur invitation
- 4/11 : vente de fromages du Doubs bons de commandes et réservations : voir contacts
- 25et 26/11 vente d'artisanat au marché de Noël d'Illfurth

## contacts:

Présidente: Mme Fanny WEHRLÉN TRAORE  
10, place de l'Abbé Bochelen 68720 ILLFURTH  
Téléphone : 06 11 47 06 61  
Courriel : madalsace68@gmail.com

## AMIS DE L'AUTOMNE FLEURI

L'association (créée en 1981) a pour objet de contribuer à l'organisation d'actions visant à agir contre l'isolement de personnes résidant dans la commune ou dans les environs, en proposant des activités de loisirs, sport, excursion, repas, réunions, etc... Elle accueille les jeunes retraités ou à la retraite depuis plus longtemps et aussi et tout simplement des personnes ayant du temps libre et qui ont envie de rester actives en participant aux animations que propose l'association.

### Les activités habituelles

- Le 1<sup>er</sup> mardi de chaque mois, après-midi récréative dans la bonne humeur à la Résidence Saint-Brice pour les habitants de la résidence et les habitants d'Illfurth: jeux, loto, animations, musique et goûter offert par l'association
- Repas de printemps au restaurant « Au Coq » à Illfurth
- En juin, excursion (en 2023, dans les Vosges : Cornimont et son musée des « 1001 racines », La Bresse, Gérardmer avec une promenade en bateau sur le lac)
- En août, repas champêtre à l'étang du Willerwald
- Assemblée générale de l'association suivie d'un repas (cette année, jeudi 21 septembre 2023)
- En novembre, repas « carpes frites »

### Les activités particulières

À partir de l'automne 2022, en partenariat avec l'association « SIEL

BLEU » (association qui veut donner à chacun la possibilité d'améliorer sa santé, son bien-être et veiller à son autonomie), les « Amis de l'Automne Fleuri » ont proposé, à la grande satisfaction de beaucoup :

- **une initiation au pilates** (le mercredi de 13h30 à 14h30 ou de 14h45 à 15h45)
- **10 séances d'équilibre** (durée : 1h00) en alternance avec **10 séances d'initiation à la marche nordique** (durée : 2h00) dans les environs d'Illfurth, les lundis matin. Ces cours ont été donnés par des éducateurs spécialisés attachés à « SIEL BLEU ».

Indépendamment de « SIEL BLEU », et après les restrictions liées au COVID, les séances **d'aquagym** ont été rétablies à la piscine « Les Rives de l'Ill » à Tagolsheim (le jeudi de 15h30 à 16h30). Elles ont été encadrées par des maîtres-nageurs-sauveteurs (MNS) intervenant à la piscine.

Les passionnés de **pétanque** ont pu aussi s'affronter (en toute convivialité bien sûr !) chaque vendredi après-midi sur les pistes communales de boules à côté de la Maison des Œuvres

Enfin, des séances hebdomadaires (durée de 1h15) de sophrologie (activité basée sur des techniques de relaxation) ont permis aux participants de développer sérénité et mieux-être.

À la satisfaction du comité, ces nouvelles activités ont permis de porter à plus d'une centaine le nombre de membres des « Amis de l'Automne Fleuri ».

Est-ce que l'association des « Amis de l'Automne Fleuri », ses animations et ses activités vous intéressent ?

**Alors, contactez Danielle BUHLER (présidente) au 06 18 63 08 82, ou écrivez un message à l'adresse de messagerie de l'association : amis.automne.fleuri@gmail.com.**



## ASSOCIATION AIDES ET LOISIRS

L'association « Aides et Loisirs » œuvre en faveur de la solidarité en organisant des manifestations à visée caritative.

En 2022, la tenue d'un loto solidaire le 23 octobre a permis de remettre deux chèques à des associations locales (CARITAS et MADA'LSACE).

Les bénévoles sont également impliqués dans les actions organisées par l'AMSL d'Illfurth et ont à ce titre participé en 2022 à la vente des tulipes en mars et à celle des brioches en septembre.





## ASSOCIATION DES AVICULTEURS

Notre association fondée en 1924 est composée de 30 membres éleveurs.

Illfurth se situe parmi les associations d'aviculteurs les plus dynamiques du département.

Rappelons que le but de notre association est d'encourager et de développer l'élevage et la sélection des volailles, lapins, pigeons, palmipèdes, faisans de race et de participer ainsi au maintien de la biodiversité.

Dans ce but nous organisons et participons aux expositions régionales et nationales d'animaux de basse-cour.

Durant la courte saison 2022 amputée par la grippe aviaire, nos membres ont participé à de nombreuses expositions, leurs efforts et leur savoir-faire ont été récompensés à de multiples reprises tant en catégorie volailles que lapins et pigeons.

Ces manifestations, tout comme notre marché de la basse-cour au début du mois de mai, sont ouvertes à tous les amateurs qui peuvent y acquérir des animaux sélectionnés par nos soins.

Chaque année, lors de notre exposition avicole Jeunes Sujets le dernier week-end d'août, nous réunissons les éleveurs du Haut Rhin, Bas Rhin, Territoire de Belfort, Doubs et d'Allemagne qui convergent vers Illfurth pour y présenter environ 700 animaux nés dans l'année.

### Pour rappel, nos manifestations 2023

- Marché de la basse-cour le 7 mai 2023.
- Exposition Jeunes Sujets le 26 et 27 août 2023.
- Exposition Internationale de Mulhouse le 28 et 29 octobre.
- Exposition avicole et championnat de France lapin Fauve de Bourgogne le 4 et 5 novembre 2023.

**Pour tout conseil sur l'élevage, choix d'une race, soins, nourriture... nos membres se tiennent à votre disposition.**

Adresse de contact : Président PETER Olivier

1b rue des Blés 68200 Mulhouse

Tél. 06 79 18 44 14 ou [opeter@orange.fr](mailto:opeter@orange.fr)



## ANCIENS COMBATTANTS D'ILLFURTH ET ENVIRONS GR 249

Je tiens à vous faire part de ma gratitude pour votre contribution à notre amicale « des Anciens Combattants d'Illfurth et environs Gr249 de la Fédération nationale André Maginot ».

Depuis 7 ans nous essayons de tenir nos convictions de devoir de mémoire, et de transmettre aux plus jeunes la mémoire et les valeurs républicaines des hommes et femmes qui ont défendu le territoire national. Chaque citoyen doit connaître et sauvegarder l'héritage des Anciens Combattants.

Je tiens également à remercier tout le comité, en particulier Monsieur WOLF Auguste, notre trésorier, pour son engagement sans faille, qui joue un rôle primordial pour notre association, Monsieur HENNER Auguste, notre porte-drapeau toujours fidèle à son poste, et tous les adhérents qui nous accompagnent de près ou de loin.

Je remercie également la municipalité, le Conseil municipal des enfants pour leur soutien. Une pensée à nos disparus et aux personnes malades. Merci aux citoyens pour leur présence lors de nos cérémonies.

*Le président MIGLIORE Leonardo*



# AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS D'ILLFURTH



## Notre association

L'amicale des sapeurs-pompiers est le lieu de rassemblement des sapeurs-pompiers (Journée nationale, Sainte-Barbe, loisirs et convivialité...), d'expression de notre solidarité (entraide, ventes caritatives...) et de transmission des valeurs morales des sapeurs-pompiers aux nouvelles générations (JSP, sensibilisation du public...). Elle est aussi le premier relais vers l'Union et les collègues des autres centres de secours dans le département.

La priorité de l'amicale est de proposer diverses activités de loisirs visant à renforcer les liens entre sapeurs-pompiers volontaires (SPV) et à inclure les familles ainsi que les vétérans dans le dispositif. L'amicale constitue le tissu social du corps ; elle est financée par ses propres actions (vente des calendriers, organisation de soirées, de journées sportives...).

L'amicale joue également un rôle important dans le fonctionnement du centre d'incendie et de secours en prenant part à la vie du corps : organisation de la Sainte-Barbe, repas lors des formations, participation à des forums associatifs...

Notre association se compose des membres de notre corps mais aussi de leur famille (femmes et enfants) et bien sûr de nos vétérans qui restent indispensables. Nous essayons de maintenir un esprit familial et je crois que nous avons tous une 2<sup>ème</sup> famille : celle des sapeurs-pompiers.

Nous avons un engagement important au sein de la vie associative de notre village et sommes pleinement engagés dans diverses manifestations tout au long de l'année afin de créer bien-être et bien vivre au sein de notre commune.

Nous participons dans ce cadre à la fête des rues qui a lieu le jeudi de l'Ascension, au salon des miniatures qui a lieu tous les 2 ans en septembre, à la fête de l'été le 14 août ainsi qu'à diverses ventes caritatives telles que la vente des brioches et des tulipes. Nous participons également aux manifestations officielles de commémorations (8 mai, 11 novembre...).

## Rétrospective des activités 2022-2023

Nous voilà repartis à notre vitesse de croisière d'avant Covid. Nombreuses ont été les manifestations et activités depuis la parution du dernier bulletin communal de septembre 2022.

- Nous avons tenu la buvette et fait le service boissons lors de la fête de l'été qui a eu lieu à l'étang du Willerwald à Illfurth le 14 août 2022, manifestation organisée de concert avec les pêcheurs sous la houlette de l'AMSL.



- Fin août, nous avons fait une randonnée sur les hauteurs de Luemschwiler et nous avons partagé le repas chez nos amis aviculteurs qui avaient leur concours annuel à la salle polyvalente.
- Mi-septembre a eu lieu la journée de travail ; l'amicale s'est occupée du repas avec évidemment nos deux compères Christian et Thierry qui nous ont proposé saucisses/grillades et frites pour le plaisir de tous. Un beau moment convivial !
- En octobre 2022, nous avons enfin pu repartir en excursion après l'avoir annulée trois années de suite. Au programme : petite croisière en Méditerranée en passant par Savone, Tarragone et Marseille. Que de bons moments conviviaux et de de partage : rien de mieux pour créer une bonne cohésion !



- Durant le mois de novembre 2022, nous sommes passés dans vos foyers pour vous proposer notre calendrier et vous convier à notre « Soirée Rouge ». Nous vous remercions pour l'accueil chaleureux fait à nos quêteurs et pour votre générosité. Profitez de ce moment pour mieux connaître vos sapeurs-pompiers et partager un moment sympathique.

## AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS D'ILLFURTH

- 3 décembre 2022 : nous pouvons enfin organiser notre « Soirée Rouge ». Superbe nouvelle soirée avec notre nouvel orchestre « L'Évolutive ». Les gens ont répondu massivement et nous avons même dû refuser du monde. Un grand merci à vous tous qui étiez présents : c'est grâce à vous que cette soirée a été une réussite et nous comptons sur votre présence pour l'édition du 2 décembre 2023 pour faire une soirée encore plus belle.



- 18 décembre 2022 : repas de Noël, encore un événement que nous n'avons pu organiser depuis 2 ans. Après une messe en hommage à nos défunts, nous nous sommes retrouvés autour d'un bon repas de Noël agrémenté de la venue du père Noël et d'une après-midi récréative qui s'est malheureusement soldée par la défaite de la France en finale de la coupe du monde de football. Encore un bon moment de partage intergénérationnel.
- En mars 2023 s'est tenue notre assemblée générale de 2023 suivi d'un repas convivial.

- Le 1<sup>er</sup> mai 2023, nous avons notre journée « Maïa Bummel » après deux années sans. Nous avons fait une randonnée pédestre au-dessus de Winkel (sentier des Marocains). Nous avons poursuivi notre journée autour d'un barbecue et des salades et d'une après-midi conviviale et de partage.



- Enfin nous avons participé à la fête des rues le jeudi de l'Ascension (18 mai 2023) où nous avons proposé des boissons devant la caserne des pompiers alors que nos amis aviculteurs proposaient une restauration.
- Le soir même a été organisée une surprise pour 3 cinquantenaires du corps des sapeurs-pompiers. Un grand nombre de membres de l'amicale étaient présents pour leur faire cette surprise. Les 3 personnes étaient MOREL Jean-Marie, FELDMANN René et WOLF Alexandre, tous nés en 1973. Nous avons passé lors de cette soirée un bon moment festif autour d'un buffet.
- Le 12 juin 2023, nous avons organisé avec le corps et la commune une formation PSC1 diplômante pour le public (voir encart ci-dessous). N'hésitez pas à vous inscrire si jamais nous renouvelons l'édition en 2024.

### Autres activités lors de la saison 2022-2023 :

- Nous avons organisé et proposé les repas lors des différentes FMA faites sur une journée : merci aux différents cuisiniers (entre autres Thierry).

- Nous sommes allés à la soirée tartes flambées de nos amis pompiers de Saint Bernard.
- Distribution des calendriers.
- Nous avons réalisé des campagnes de distribution de flyers à Illfurth ainsi que dans les villages des alentours.

- Nous avons également participé à la vente des brioches au profit de l'ADAPEI.
- Nous sommes allés manger lors de la soirée organisée par le football-club d'Illfurth avec tournoi familial et nous avons participé au « grempeltturnier ».

### Prévention Secours Civique 1 (PSC1)

Samedi 18 juin, l'amicale des sapeurs-pompiers d'Illfurth a co-organisé avec les formateurs de l'Union départementale des sapeurs-pompiers du Haut Rhin et la commune, la formation PSC1.



18 stagiaires jeunes et moins jeunes ont participé de manière assidue à cette formation conviviale. La journée était rythmée par des situations de la vie quotidienne : malaises, traumatismes, pertes de connaissance, arrêts cardiaques ....Chacun a pu mettre en application les enseignements des deux formatrices Magalie et Marie.

## AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS D'ILLFURTH

L'amicale des sapeurs-pompiers a offert le repas à tous les participants : un grand merci à notre cuisinier le sergent-chef GIGOUT Thierry et aux sapeurs WOLF Élise, ERTLÉ Alexis et ERISMANN Benjamin pour leur présence tout au long de la journée.



Enfin, il convient de féliciter l'ensemble des participants et particulièrement les jeunes secouristes fraîchement diplômés, prêts à intervenir pour aider leur prochain : un bien bel engagement citoyen. Bravo à eux !

Voici le résumé de nos activités avant la mise sous presse de cet article. Mais nombreuses sont celles à venir...

### Coup de projecteur

Focus sur... nos jeunes quinquagénaires !  
Bis repetita !

Cette année encore, trois d'entre nous ont fêté leur 50<sup>ème</sup> anniversaire. Une belle opportunité pour nous de vous présenter ces chevilles ouvrières de notre corps, mais aussi de notre amicale.

Le premier à passer le cap fut notre camarade Jean-Marie MOREL. Il a intégré le corps des sapeurs-pompiers le 12 janvier 2007.

Jean-Marie est un homme très attachant : il fait preuve d'énormément d'empathie. Sa plus grande qualité est sa disponibilité.



Il est toujours volontaire pour prendre part aux interventions qui se présentent, lorsque son emploi du temps professionnel le lui permet. Vous le croirez sans aucun doute un plateau à la main lors de nos manifestations : il est effectivement l'un de ceux qui œuvrent sans relâche pour que vivent nos différentes fêtes villageoises et que chacun passe un bon moment !



## AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS D'ILLFURTH

Puis, début mai, à quelques jours d'intervalle, ce fut le tour de l'adjudant-chef René FELDMANN et du caporal-chef Alexandre WOLF (« Lecky » pour nous tous).

René et Lecky sont inséparables depuis leurs premiers pas à l'école maternelle du village. Ils ont grandi ensemble, ont fait les 400 coups ensemble, ont été conscrits ensemble, ont fait trembler les filets des paniers de basket ensemble et ont ensemble intégré le corps et l'amicale des sapeurs-pompiers. En quelques mots, une formidable amitié qui n'a jamais flanché ! Ils se sont tous deux investis au service de la population villageoise, au service de ce village qu'ils affectionnent tant. Ils ont su tous les deux inculquer leurs valeurs d'entraide et de générosité à leurs enfants puisque Julien et Élise ont rejoint leurs papas dans les rangs des sapeurs-pompiers (Élise étant actuellement la seule femme active au sein du corps).

Cette tribune est une très belle opportunité de vous rendre hommage et de vous remercier ! Surtout ne changez rien : vous êtes des exemples pour nous tous ! Bravo à vous et merci pour tout ce temps que vous consacrez aux autres !

### Appel aux volontaires

Vous avez entre 16 et 45 ans, homme ou femme, vous êtes en bonne condition physique, vous aimez rendre service et être utile : venez rejoindre les sapeurs-pompiers d'Illfurth.

Nous sommes une équipe dynamique et sympathique, nous sommes âgés de 16 à 61 ans, notre corps est un groupe de copains où l'on sait être sérieux et professionnel mais nous partageons également de nombreux moments conviviaux. C'est important pour tous les villageois d'avoir des sapeurs-pompiers de proximité et de nouvelles recrues pour pérenniser nos actions. Tout sapeur-pompier volontaire bénéficie d'une formation initiale à la suite de son engagement, adaptée aux missions exercées dans son centre de secours, puis d'une formation continue et de perfectionnement tout au long de sa carrière.

**Plus de renseignements : Adjudant HELBERT Benoit, chef de corps – 06.02.27.43.01.**

Nous voulons profiter de cette tribune pour remercier la commune, l'ensemble des habitants d'Illfurth, mais aussi les commerçants, artisans et entrepreneurs locaux pour leur indéfectible soutien. Vous montrez ainsi votre attachement à vos sapeurs-pompiers et nous vous en sommes très reconnaissants. Je veux également remercier tous les membres de l'amicale et en particulier nos compagnes et épouses pour leur investissement tout au long de l'année ainsi que pour leur soutien sans faille.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous une très bonne continuation. À très bientôt.

*Le président de l'amicale : adjudant-chef SEITHER Cyril  
Le chef de corps : adjudant HELBERT Benoit*



**APESI**

## **ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DU SECTEUR D'ILLFURTH**



### Présentation de l'APESI

L'APESI (Association des parents d'élèves du Secteur d'Illfurth) est une association locale qui rassemble des parents d'élèves faisant partie de l'école maternelle, de l'école primaire et du collège.

Notre association est fondée sur le volontariat des parents d'élèves dont l'un des objectifs est de collecter des fonds afin d'apporter un soutien financier et organisationnel aux projets pédagogiques proposés par les différents enseignants.

L'APESI se compose de 80 adhérents cette année répartis sur les trois établissements scolaires du village. Cette présence au sein même de chaque établissement permet à l'association de fournir aux parents-adhérents une vision globale de la vie scolaire au niveau de la commune.

### L'APESI, son rôle et ses missions diverses

Comme son nom l'indique, l'APESI est une association qui réunit des parents d'élèves volontaires souhaitant s'investir dans la vie des écoles. Le rôle de l'association est de participer à la vie de l'école, de défendre les intérêts de nos enfants et de représenter tous les parents.

Outre son rôle aux conseils des écoles, aux conseils de classe du collège et aux conseils d'administration du collège, l'association est aussi présente pour répondre aux questions liées à la vie scolaire et périscolaire, prendre en compte les différents retours des parents au fil de l'année permettant ainsi d'assurer le lien entre parents / corps enseignants/directrice/mairie.

Notre capacité d'action dépend directement de la mobilisation des parents. En fonction des envies et des disponibilités de chacun, toutes les implications sont possibles !!! Si l'envie vous dit de rejoindre la Team APESI, n'hésitez pas à nous contacter, nous serons ravis de répondre à vos questions et de vous accueillir au sein de l'équipe

### Une année riche en événements

Les nombreuses actions mises en place par l'association ont permis aux trois établissements scolaires de la commune de pouvoir bénéficier d'un financement de l'APESI s'élevant à plus de 8 600 euros. Ainsi, les élèves ont pu profiter de nombreuses activités et sorties pédagogiques tout au long de l'année !

Voici ci-dessous un résumé des actions entreprises par l'APESI au fil de l'année :

- Septembre 2022 • Participation à l'Opération de vente de brioches au profit de l'Adapei Papillons Blancs d'Alsace – Territoire Sundgau
- Octobre 2022 • Organisation du cross annuel par l'APESI et l'école primaire et financement du goûter et des médailles
- Novembre 2022 • Mise en place d'une opération de vente de biscuits co-organisée avec la PEEP Sundgau dans le but de récolter des fonds pour aider au financement de la classe des neiges des classes de 5<sup>ème</sup> du collège et le voyage des classes de 4<sup>ème</sup> « LCE Allemand » à Nuremberg. L'APESI a ainsi pu verser au collège la somme de 6 387€
- Décembre 2022 • Organisation de la seconde édition du Marché de la Saint-Nicolas au sein du Vieux clocher au centre du village
- Mise en place d'un concours de dessins destinés aux élèves de l'école maternelle et primaire. Chaque participant s'est vu offrir un manala par le Saint-Nicolas lui-même !
- Janvier 2023 • Versement de 1 600 € au profit de la coopérative scolaire gérée par l'équipe enseignante de l'école primaire. Ce don a permis le financement de projets pédagogiques initiés par les cinq classes de l'école (classe nature pour la classe du CP, intervention de la maison de la nature du Sundgau pour les classes de CE1 et CE2, sortie cinéma pour les CM1 et CM2, etc...)
- Février 2023 • Prise en charge par l'APESI du goûter de carnaval organisé par l'école maternelle
- Mars 2023 • Organisation de la traditionnelle bourse de vêtements, jouets et matériel de puériculture
- Mai 2023 • Versement de 540 € qui a permis le financement de la sortie nature de tous les élèves de maternelle au Naturoparc à Hunawihl
- Juin 2023 • Mise en place d'une commande groupée de fournitures scolaires destinée aux parents des futurs élèves de 6<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>. Les produits proposés ont été sélectionnés en collaboration avec la Papeterie Plein Ciel – Ellenbach d'Aspach. Aucune commission n'a été ajoutée, ni pour l'APESI, ni pour le collège pour garantir des tarifs au plus juste.
- Organisation de notre toute première Fête de la musique qui a connu un très fort succès auprès du public sous un soleil radieux

Présidente : Sonia GUTLEBEN  
Courriel : apesi68720@gmail.com

**APESI**

# ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DU SECTEUR D'ILLFURTH

## L'année en images

L'Association des Parents d'Élèves du Secteur d'Illfurth organise une



LOCATION DE TABLES

VENTE DE BOISSONS ET PÂTISSERIES

**MARS**  
**25**  
**2023**

**SALLE POLYVALENTE**  
**ILLFURTH**  
**De 8h30 à 14h30**



C'est dans la joie et la bonne humeur que l'APESI vous invite à sa toute première édition de la :



**Fête de la musique**

**VENDREDI 23 JUIN 2023**

**AU PROGRAMME:**

Dès 19h00:  
Ambiance musicale / Buvette / Farandole de saucisses

**ENTRÉE LIBRE**  
**DE 19H00 À 23H00**

De 20h00 à 23h00:  
Concert Live GRATUIT avec le groupe **DIES'L**

**À LA SALLE POLYVALENTE D'ILLFURTH**



AVEC LE SOUTIEN DE NOTRE PARTENAIRE:

**Crédit Mutuel**

Document imprimé par nos soins. Ne pas jeter sur la voie publique. Merci

## COMITÉ DE JUMELAGE ILLFURTH/KOMBISSIRI

Depuis 50 ans notre association pérennise un partenariat de proximité entre la commune d'Illfurth et celle de Kombissiri au Burkina Faso.



Le soutien à l'éducation du plus grand nombre, la santé et une agriculture responsable sont les trois axes de développement que nous privilégions à Kombissiri.

Notre association à taille humaine œuvre sans frais de fonctionnement aucun, ce qui nous permet de réinvestir chaque euro récolté et en fait notre fierté.

Bien que les tensions restent vives en Afrique subsaharienne, nous restons impliqués et actifs grâce aux acteurs locaux, entreprises de maçonnerie, forage de puits, enseignants, qui nous permettent d'utiliser au mieux les fonds qui nous sont confiés par nos donateurs.

Notre dernier financement a permis la construction de 3 salles de classes pour des enfants mal-voyants.



Nous avons également financé une dizaine d'opérations de la cataracte, au profit de nécessiteux.



Notre premier stand à la foire Ste Catherine ayant remporté un succès conséquent, le Comité sera à nouveau présent à Altkirch le jeudi 23 novembre et, comme tous les ans, nous tiendrons la vente des sapins le samedi 9 décembre.

L'année 2024 marquera le cinquantième anniversaire de la création du Jumelage Illfurth/Kombissiri et sera l'occasion de rencontres festives et animées !



Nous serions heureux de vous accueillir au détour d'une de nos manifestations.

**Guy NUNINGER, Président CJK**  
g.nuninger@mediaco.fr  
Tél. : 06 87 60 24 92

**Pierre WACKER, trésorier**  
p.wacker@orange.fr  
Tél. : 06 24 03 44 61

## CARITAS

Voici quelques nouvelles de notre équipe locale. Depuis notre installation, notre permanence mensuelle ne désemplit pas bien au contraire.



Mais ce n'est pas notre changement d'adresse qui en est la cause, mais des problèmes de toutes sortes : inflation, séparation, maladie, surendettement,... qui frappent de plein fouet les habitants des communes de notre secteur.

Heureusement, notre nouveau local dans l'ancienne mairie de Spechbach-le-Bas, nous permet d'accueillir les personnes dans de meilleures conditions puisque nous disposons maintenant d'une zone d'attente et d'un bureau isolé qui rend possible la confidentialité et l'intimité nécessaires aux personnes en difficulté qui souhaitent se confier en toute discrétion.

Grâce à un placard de rangement plus important, nous pouvons stocker plus de denrées et produits d'hygiène

qui nous permettent de faire les colis que nous remettons à chaque personne qui le désire.

Notre équipe souhaite également rejoindre le réseau d'accès digne à l'alimentation développé par le Secours Catholique pour lutter contre la précarité alimentaire afin de proposer des produits de meilleure qualité aux personnes en difficulté tout en soutenant les producteurs locaux.

**Contact : Elisabeth GINDRE 06 78 30 32 97**  
me.gindre@laposte.net





# SCOUTS ET GUIDES DE FRANCE DES PORTES DU SUNDGAU À ILLFURTH

*Après des camps riches d'aventures pour nos jeunes : un camp à Troyes pour les scouts, à Kayserberg pour les louveteaux/jeannettes et une rénovation de château de maître à Lanloup pour les pionniers/caravelles, il est temps de reprendre une nouvelle année chez les scouts d'ILLFURTH.*

Nous vous donnons rendez-vous le deuxième samedi de septembre à 14h à l'école primaire d'ILLFURTH pour une première réunion (prévoyez de bonnes chaussures et une tenue adéquate pour l'extérieur). Nous vous communiquerons toutes les informations nécessaires au bon déroulement de l'année.

Dès l'âge de 6 ans, nous proposons à vos enfants des activités où chacun pourra progresser et se construire à son rythme. Selon l'âge des enfants, nous organisons nos animations pour qu'ils soient toujours dans l'action et au cœur de la nature. Chacun peut ainsi y trouver sa place. Nous aimons travailler sur la cohésion et l'entraide entre les branches. Le mouvement propose une pédagogie adaptée à chaque tranche d'âge.

Il est divisé en 5 branches :

- Les farfadets : 6-8 ans
- Les louveteaux/ jeannettes : 8- 10 ans
- Les scouts/guides : 11- 14 ans
- Les pionniers /caravelles : 14-17 ans
- Les compagnons : 17 -21 ans

Une équipe de jeunes responsables propose à vos enfants de vivre l'aventure scoutie tout au long de l'année. Dès la rentrée, les jeunes effectueront un week end par mois en chalet ou sous tente selon la période, afin de vivre le scoutisme jusqu'au bout au travers de diverses activités essentiellement en extérieur, et un camp d'été d'une ou deux semaines.

Et il n'y a pas d'âge pour être scout. Notre équipe s'agrandit, mais nous avons toujours besoin de bénévoles. Nous proposons également la formation Bafa nécessaire à l'encadrement des jeunes. Si vous êtes intéressés, vous pouvez prendre contact avec nous.

Pour plus de détails, vous pouvez nous contacter par téléphone ou mail.

Responsable communication :  
LITZLER Audrey 07 70 25 61 45.  
litzler.audrey1996@gmail.com

ou sur notre page FB <https://www.facebook.com/sgdf.pd>





## ACL'ILL

# ATELIERS CRÉATIFS ET LOISIRS D'ILLFURTH

L'ACL'ILL a, dès sa création, calé son activité sur le calendrier scolaire : ainsi, l'exercice 2022-2023 s'est achevé le 30 juin 2023.

25 femmes et 36 hommes ont participé aux quatre propositions de l'association.

3 dames ont opté pour la marqueterie, 5 pour la bureautique, 5 pour la peinture libre et 14 pour la découverte des vins.

Les messieurs ont été 7 en marqueterie, 2 en bureautique, 1 en peinture et 14 en découverte des vins soit à égalité avec les dames.

Les membres sont originaires de 22 communes différentes : l'attractivité de l'ACL'ILL ne se dément pas !

La reconduite quasi-automatique de certaines activités d'une année sur l'autre traduit sans nul doute la très grande satisfaction des membres quant aux contenus de ces activités. Seule la bureautique a connu un renouvellement total, car son cycle d'initiation correspondant à la saison.

2024 est l'année olympique ; elle coïncidera aussi avec le 20ème anniversaire de l'ACL'ILL, association qui a été créée le 30 avril 2004.

Au menu de la prochaine saison 2023-2024, l'ACL'ILL renouvelle son offre avec quelques variantes sur les propositions de dates et un changement d'intitulé de l'activité « peinture libre » qui devient « atelier de créations libres ».

Si une ou plusieurs activités vous intéressent ou pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter : Jacques WOLF au 06 78 37 39 94 ou au 03 89 07 05 69, ou encore via internet ([wolfjack68@yahoo.fr](mailto:wolfjack68@yahoo.fr)).

Toute personne intéressée par une activité peut assister une fois à une séance d'essai.

Vous pouvez aussi offrir lors d'un anniversaire, des fêtes de Pâques, de Noël une participation à l'un ou l'autre de nos ateliers ; l'ACL'ILL vous fera parvenir le bon cadeau correspondant.

Le programme sera visible sur le site internet à l'adresse suivante :

<http://il.mafioso.pagesperso-orange.fr/acl-ill/accueil.html>

Des tracts seront mis à disposition dans les commerces et la mairie.

Les conditions de pratique des diverses activités sont très appréciées, la qualité de l'animation des divers ateliers, la compétence des animateurs et leur disponibilité sont reconnues.

L'ambiance chaleureuse des différents groupes et la convivialité sont aussi des éléments motivants.

Si vous souhaitez passer un moment agréable ou faire plaisir, l'ACL'ILL pourra vous satisfaire.

Le président et le comité de l'ACL'ILL remercient particulièrement toutes les personnes qui participent ou soutiennent de près ou de loin l'association.

## ACL'ILL

# ATELIERS CRÉATIFS ET LOISIRS D'ILLFURTH

### Marqueterie

La marqueterie consiste à découper puis à assembler des pièces de bois de différentes essences ou d'autres matériaux. Elle permet de réaliser de subtils décors pour des objets de décoration et d'ameublement. Elle nécessite d'utiliser des petites lames ou une scie « bocfil » pour reconstituer un motif décoratif.

Deux possibilités s'offrent à vous :

- Le mardi de 08h30 à 12h00 : séance animée par Jacques WOLF à compter du 12 septembre 2023.
- Le vendredi de 08h30 à 12h00 : séance animée par Richard SIMON à compter du 15 septembre 2023.

### Découverte des vins

Cet atelier sera animé par Yves-Marie PAQUETIN, le vendredi de 20h00 à 23h00, à raison d'une fois par mois à partir d'octobre 2023.

### Atelier de créations libres

Chaque mercredi de 09h00 à 12h00.

### Bureautique (Word et Excel)

Un ordinateur équipé de la version « Office 2007 » est mis à disposition de chaque participant. Débuter avec « Office 2007 » assure de pouvoir s'adapter très aisément aux autres versions d'Office.

L'apprentissage des deux logiciels repose essentiellement sur la pratique ; l'apport théorique est réduit à sa plus simple expression.

Avec « Word », nous abordons l'écriture de lettres, de textes illustrés, la réalisation de plannings, la création d'étiquettes, l'usage du multipostage.

Avec « Excel » sont abordés la création de tableaux mettant en jeu des calculs simples, mais aussi des formules plus élaborées comme les formes conditionnelles. Nous complétons par la gestion des bases de données, les tris, les filtres, les représentations graphiques et les tableaux croisés.

La formation s'étendra sur 12 jeudis du 28 septembre 2023 au 25 janvier 2024 pour Word.

Le cours se déroulera sur 12 séances entre le 8 février 2024 et le 16 juin 2024 pour Excel.

Il y a deux créneaux horaires proposés : de 14h30 à 16h30, ou de 19h00 à 21h00. Le créneau final sera celui qui conviendra à la majorité des inscrits.

Les cours de bureautique sont animés par Roland WOLF et Salvatore TRAPANI et s'adressent aux personnes débutantes.

Un support de cours complet « Word » et « Excel » élaboré par l'association sera remis à chaque participant.

### EN HOMMAGE À MICHEL VILLENEUVE ET À RICHARD SIMON

A la veille de ses vingt années d'existence, l'ACL'ILL a été doublement meurtrie.

Michel VILLENEUVE nous a quitté il y a plus d'un an et Richard SIMON, tout récemment

Amis dans la vie, complices en marqueterie, ils ont été les figures emblématiques de l'animation de l'atelier de marqueterie du vendredi après midi.

Ils ont permis, avec bienveillance, à de nombreuses personnes de découvrir cet art qui requiert une précision absolue.

Leur collaboration a été source de créations majeures de l'atelier où plusieurs œuvres collectives ont pu être réalisées.

Ils ont, par leur exemple, semé les ingrédients de la réussite d'un atelier de marqueterie : innovation, quête de perfection, créativité, recherche de coopérations, échanges amicaux, entraide, bonne humeur.

L'ACL'ILL est redevable à plus d'un titre à ces deux belles personnes que sont Michel et Richard dont le souvenir sera gravé dans le cœur de ses membres à tout jamais

## FORUM DES ASSOCIATIONS

LE RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER !  
SAMEDI 16 SEPTEMBRE DE 10H à 18H  
AU COSEC D'HIRSINGUE

Pour cette 2<sup>ème</sup> édition du Forum des Associations de la Communauté de Communes Sundgau, venez à la rencontre des 90 associations locales

présentes et découvrez tout le potentiel des activités et des engagements possibles !

Gratuit et accessible à tous, cet événement vous permettra de trouver toutes les informations essentielles pour adhérer ou rejoindre l'association de votre choix, qu'elle soit spécialisée

dans une discipline sportive, un art, un loisir, qu'elle vise à créer du lien social ou à défendre une cause. Il y en aura pour tous les goûts avec à la clef, une ambiance de rentrée festive et de nombreuses animations ! Petite restauration sur place et parking à proximité

# ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES FROENINGEN HEIDWILLER ET ILLFURTH

*L'association est chargée de mobiliser des donneurs de sang bénévoles. Les besoins sont de plus en plus importants, merci de penser aux malades qui comptent sur vous. Les collectes de sang ont évolué grâce à notre équipe de bénévoles qui œuvre à vos côtés lors des dons de sang, pour vous assister et vous permettre de passer un temps de repos après votre don. Vous restez une vingtaine de minutes dans l'espace détente « la pause A+ ».*

Ce moment est l'occasion de vous offrir une collation, qui vous permet lors de ce moment convivial, de nous assurer de votre bonne santé après le don et de vous donner envie de revenir. Ci-dessous, vous trouverez l'évolution dans l'offre des collations préparées par nos équipes :



- **1<sup>er</sup> décembre 2021** : 40 donneurs ; gâteau et boisson.
- **2 mars 2022** : 58 donneurs dont 3 nouveaux ; gâteau et boisson.
- **1<sup>er</sup> juin 2022** : 60 donneurs dont 7 nouveaux ; viennoises et pain ou fromage et gâteau, boisson
- **17 août 2022** : 58 donneurs dont 5 nouveaux ; pâté en croûte, salade ou pâté végétal et gâteau, boisson.
- **30 novembre 2022** : 53 donneurs dont 4 nouveaux ; fleischnackas, viande ou végétal, salade et gâteau, boisson.
- **8 février 2023** : 58 donneurs dont 5 nouveaux ; raclette, pommes de terre et gâteau, boisson
- **10 mai 2023** : 56 donneurs dont 1 nouveau ; viennoises, salade de pommes de terre et gâteaux boisson.

Chaque nouveau donneur aura un petit cadeau de bienvenue dans le groupe des donneurs de sang.

Nous remercions nos membres ou sympathisants qui confectionnent les gâteaux et les commerçants qui nous permettent de vous offrir des produits de qualité et de proximité.

Pour faire connaître notre association et de nous permettre de mettre en avant notre mission, diverses associations nous ont demandé d'assurer une présence lors d'événements. Nous avons ainsi :

- Géré la buvette lors de la présentation du film D'Godà, donnée par la commune le 14 octobre 2022 à Illfurth.
- Eté présents :
  - lors de la Fête de la soupe à Heidwiller le 25 novembre 2022
  - lors du marché de Noël du Basket à Illfurth le 26 novembre 2022.
  - lors du grand loto organisé par le football club d'Illfurth le 26 février 2023

*Merci à toutes ces associations qui nous ont fait confiance.*

Enfin, il ne faut pas oublier notre première fête de l'asperge d'Illfurth le 14 mai 2023 et qui grâce à la présence d'une centaine de personnes nous a permis d'expérimenter les talents culinaires de notre équipe avec les produits de qualité de nos commerçants habituels d'Illfurth.

Une belle ambiance conviviale assurée musicalement par les Burgdeifala, une belle réussite qui a le mérite de nous encourager à organiser la suivante en mai 2024 pendant la prochaine saison des asperges d'Illfurth.

Pour finir nous souhaitons retrouver tous les anciens donneurs et les nouveaux lors de nos prochaines collectes afin de pérenniser et d'augmenter le nombre de donneurs pour répondre aux besoins des patients.



Vous pouvez aussi rejoindre les membres actifs et sympathisants bénévoles pour remplir notre mission de promotion du don du sang.

Vous trouverez le bulletin d'adhésion chez Paulette RICHARD

Pour finir, le plus important, la date de la prochaine collecte de sang et la dernière de cette année sera le **mercredi 30 novembre 2023 à Illfurth, Maison des Œuvres à partir de 16h30**

A ce jour nous n'avons pas encore les dates des collectes suivantes mais nous ne manquerons pas de vous informer par tous les moyens de communications possibles : banderole, affiche, courriel, WhatsApp, Facebook, Illwap....

Pour 2023- 2024, les collectes se feront de 16h30 à 19h30 à la Maison des Œuvres, 25 rue Burnkirch à Illfurth.

Nous comptons sur vous pour noter la date dans votre agenda, nous vous en remercions pour les malades

**VENEZ NOMBREUX A NOS PROCHAINES COLLECTES**

**Contacts : Présidente : Paulette RICHARD 06 31 40 69 63**

**Mail: [asdsfroeningenheidwillerillfurth@orange.fr](mailto:asdsfroeningenheidwillerillfurth@orange.fr)**



## ASSOCIATION AGRÉÉE POUR LA PÊCHE ET LA PROTECTION DU MILIEU AQUATIQUE (AAPPMA)

*Forte de plus de 90 membres actifs dont 1/3 de jeunes Illfurthois, l'association se situe parmi les associations de pêche les plus dynamiques de la région. Notre étang se situe dans un magnifique cadre verdoyant derrière la Burnkirch, en-dehors de l'agglomération, près du cimetière. Par ailleurs, l'association possède un beau parcours de rivières (l'Ill et la Largue). C'est dans la convivialité et un calme idéal pour se ressourcer que nous sommes fiers de partager ces moments de loisirs et de détente.*

*Nous vous proposons de partager avec nous notre passion commune pour la pêche et la nature.*

Notre association a le souci de garder ce cadre verdoyant, et c'est pourquoi d'importants travaux hydrauliques ont été entrepris pour remettre en état l'alimentation de l'étang.

Par ailleurs, quelques sapins malades ont dû être abattus ; ils seront remplacés à l'automne.

### Rapport d'activité 2023 :

- Repas carpes frites ou grillades le 27 mai
- Fête de l'été le 14 août avec le football club (organisé par l'AMSL)
- Nous accueillons comme chaque année des personnes à mobilité réduite du Centre Hospitalier de Mulhouse (ESTIME) ainsi que du centre Marc DUVAL de Pfastatt (Association des paralysés de France)
- L'association accueille également depuis de nombreuses années au mois de mai l'association des aviculteurs pour leur exposition d'animaux de basse-cour.
- Comme chaque année, l'association prête ses espaces au Conseil de Fabrique de la paroisse, le 1er dimanche du mois de juillet, pour une célébration en plein air suivie d'un repas.

Le comité et l'ensemble des membres tiennent à remercier chaleureusement la municipalité ainsi que tous les bénévoles qui nous apportent un soutien précieux tout au long de l'année.

**Si vous souhaitez nous rejoindre dans une ambiance conviviale et bienveillante, vous pouvez contacter :**

- Patrick FERMENT, Président, Tél : 06 20 41 11 10
- Robert RISS, Vice-président, Tél : 06 18 52 62 17

**En ce qui concerne la location de la salle de l'étang vous pouvez vous adresser à : • Sarah RISS au 06 29 48 22 50**

Sundgau

# FORUM DES ASSOCIATIONS

de la Communauté de Communes Sundgau

**SAMEDI 16 septembre** 10H-18H  
**AU COSEC À HIRSINGUE**

ANIMATIONS • INITIATIONS • DÉMONSTRATIONS  
 Tout public • Entrée libre • Restauration

[www.cc-sundgau.fr](http://www.cc-sundgau.fr)

Choeur **vocaléidos**  
 direction Bernard Beck

# PASSION BAROQUE

LE RENIEMENT DE SAINT PIERRE DE MARC-ANTOINE CHARPENTIER  
 STABAT MATER A 10 VOIX DE DOMENICO SCARLATTI...

|  |  |  |
|--|--|--|
| Vendredi 23 juin à 20h30<br>Eglise Saints-Pierre-et-Paul<br>rue de Guebwiller à Mulhouse | Samedi 23 septembre à 17h<br>Eglise protestante<br>7 rue du Temple Ribeauvillé | Dimanche 24 septembre à 17h<br>Eglise d'Illfurth |
|--|--|--|

Entrée gratuite - plateau

ILLFURTH

# SALON du LIVRE

**DIMANCHE 1 octobre**  
**Salle Polyvalente**

10h-18h      12<sup>ème</sup> Édition      Entrée libre

Gasy Gospel Singers  
 Concert caritatif

AU PROFIT DE MADA'LSACE MIARAKA

7 OCTOBRE 2023 - 20H  
 EGLISE ST MARTIN - ILLFURTH

ENTRÉE LIBRE - PLATEAU A LA SORTIE  
 BUVETTE - ARTISANAT

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

## SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2023

| SEPTEMBRE |   |   |
|-----------|---|---|
| 2         | Salon des miniatures                                      | Salle polyvalente                       |
| 17        | Journée du patrimoine                                     |   |
| 24        | Vocaleios, concert  | Eglise St Martin à 17h00                |
| OCTOBRE   |   |   |
| 1         | Salon du livre Illfurth                                   | De 10h00 à 18h00 à la salle polyvalente |
| 7         | Concert gospel (Madal'sace)                               | Eglise Saint Martin                     |
| NOVEMBRE  |   |   |
| 2 au 5    | Aviculteurs, championnat de France de Fauves de Bourgogne | Salle polyvalente                       |
| 4         | Soirée Burgdeifala  | Maison des Œuvres                       |
| 5         | Concert : fanfare des pompiers                            | A 17h00 église                          |
| 11        | Cérémonie du 11 novembre                                  | Monument aux morts                      |
| 25 et 26  | Marché de Noël du Basket                                  | Salle polyvalente                       |
| 29        | Don du sang   | Maison des Œuvres                       |
| DECEMBRE  |   |   |
| 2         | Soirée rouge Amicale des sapeurs-pompiers                 | Salle polyvalente                       |
| 10        | Noël des Aînés  | Maison des Œuvres                       |





Retrouvez ce bulletin sur notre site internet : [www.illfurth.fr](http://www.illfurth.fr)